Primea Ring Cappuccino

Mode d'emploi

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi
(notamment les consignes de sécurité) avant d'utiliser l'appareil.

CE

USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

Saeco

IMPORTANT

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il est indispensable de respecter toujours les précautions de sécurité principales, y compris les suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Ne pas toucher de surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons.
3. Afin d'éviter tout incendie, choc électrique et blessure, ne pas plonger le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou dans n'importe quel liquide.
4. Il est nécessaire de contrôler attentivement lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à leur proximité.
5. Débrancher de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas en service et avant son nettoyage. Laisser refroidir l'appareil aussi bien avant de retirer et de mettre en place ses accessoires qu'avant de le nettoyer.
6. Ne pas utiliser l'appareil avec un cordon ou une fiche détériorés, après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou son endommagement de n'importe quelle manière. Renvoyer l'appareil au centre d'assistance agréé le plus proche pour tout contrôle, réparation et réglage.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le constructeur de l'appareil pourrait engendrer des incendies, des chocs électriques et des blessures.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne pas laisser les cordons pendre des bords de la table ou du plan de travail, ni toucher des surfaces chaudes.
10. Ne pas placer près du feu ou sur une cuisinière, électrique et à gaz, ou dans un four chaud.
11. Toujours brancher le cordon d'alimentation à la machine d'abord et ensuite à la prise de courant sur le mur. Pour débrancher, éteindre toute commande en appuyant sur « OFF » et ensuite enlever la fiche de la prise de courant sur le mur.
12. Ne pas utiliser l'appareil pour toute autre utilisation non prévue.
13. Garder ces instructions.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

PRÉCAUTIONS

Appareil destiné à un usage domestique seulement. Tout entretien, en dehors du nettoyage et de l'entretien usuel par l'usager, doit être fait par un centre de service autorisé. Ne pas plonger la base dans l'eau. Pour éviter les courts-circuits et les décharges électriques, ne pas démonter la base. Elle ne contient aucune pièce qui demande un entretien de la part de l'usager. Toute réparation doit être effectuée par le personnel d'un service après-vente autorisé.

1 Vérifier si le voltage correspond bien aux spécifications apparaissant sur la plaque signalétique.
2 Ne jamais mettre de l'eau tiède ou chaude dans le réservoir; mais toujours de l'eau froide.
3 Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil pendant le fonctionnement et en écarter le cordon électrique.
4 Ne pas utiliser d'alcool éthylique, de solvants, d'essences, de poudre à récurer et/ou d'objets abrasifs pour le nettoyage de la machine.
5 Utiliser de l'eau purifiée ou en bouteille pour assurer le bon goût du café. Quand même il vous sera nécessaire de faire le détrartage de votre machine tous les 2-3 mois.
6 Ne pas utiliser du café au caramel

INSTRUCTIONS SUR LE CORDON ELECTRIQUE

A. Votre appareil est muni d'un cordon électrique court ou d'un cordon d'alimentation détachable, afin d'éviter de trébucher ou de s'emmêler avec un câble plus long.
B. Des cordons détachables plus longs ou bien des rallonges sont disponibles et ne peuvent être utilisés que si l'on prend toutes les précautions d'usage.
C. En cas d'utilisation d'un long cordon d'alimentation détachable ou d'une rallonge,
   1. La tension électrique de fonctionnement marquée sur le cordon d'alimentation détachable ou sur la rallonge doit être au moins égale à celle de l'appareil.
   2. Si la fiche de l'appareil a une connexion de terre, la rallonge devrait être une rallonge de terre à 3 fils et
   3. La rallonge ne devra pas encombrer le plan de travail ou le dessus de table, afin d'éviter que les enfants la tirent ou trébuchent accidentellement.

TABLE DES MATIÈRES

MESURES DE PRÉCAUTION IMPORTANTES 2
DESCRIPTION DE L'APPAREIL 4
- ACCESSOIRES 4

INSTALLATION 5
- MISE EN MARCHE DE LA MACHINE 5
- SÉLECTIONNER LA LANGUE 6
- FILTRE À EAU INTENZA 7

AFFICHEUR 8
- (OPTI-DOSE) INDICATION DE LA QUANTITÉ DE CAFÉ MOULU 8

REGLAGES 9
- DENSITÉ DU CAFÉ 9
- RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU BAC D'ÉGOUTTEMENT 9
- REMPLISSAGE DU RÉCIPIENT DU LAIT 9

DISTRIBUTION DES BOISSONS 10
- CAFÉ EXPRESSO / CAFÉ / CAFÉ ALLONGÉ 10
- DISTRIBUTION DE LA BOISSON AVEC DU CAFÉ MOULU 11
- LAIT NOISETTE 12
- CAFÉ EXPRESSO CRÈME 14
- CAPPUCCINO 14
- DISTRIBUTION DE LAIT CHAUD 15
- DISTRIBUTION D'EAU CHAUDE 15

PROGRAMMATION DES BOISSONS 16
- 1. PROGRAMMATION POUR AUTO-APPRENTISSAGE 16
- 2. PROGRAMMATION À PARTIR DU MENU « RÉGLAGE BOISSONS » 16

PROGRAMMATION DE LA MACHINE 18
- RÉGLAGES DE LA MACHINE 19
  - MENU « LANGUE » 19
  - MENU « PLAQUE CHAUFFE-TASSES » 20
  - MENU « FILTRE À EAU » 20
  - MENU « RINÇAGE » 21
  - MENU « DURETÉ EAU » - INTENZA AROMA SYSTEM 21
  - MENU « ALARMES SONORES » 22
- MENU « ENTRETIEN » 23
  - CYCLE DE RINÇAGE DES CIRCUITS DU LAIT 23
  - CYCLE RINÇAGE CAFÉ 24
  - CYCLE LAVAGE DES CIRCUITS DU LAIT 25
  - CYCLE DE DÉTARTRAGE 28
- RÉGLAGE HORLOGE 30
  - RÉGLAGE DE L'HEURE 30
  - RÉGLAGE DE LA DATE 31
  - FORMAT DE L'HEURE. 31
- RÉGLAGE STAND-BY 32
  - ÉCONOMIE D'ÉNERGIE 32
  - RÉGLAGE DES MINUTERIES 32
- FONCTIONS SPÉCIALES 34
  - ANNULER TOUS LES RÉGLAGES 34
  - CAFÉ DANS LE MONDE 35
  - COMPTEURS DE PRODUITS 36

NETTOYAGE ET ENTRETIEN 37
- ENTRETIEN PENDANT LE FONCTIONNEMENT 37
- NETTOYAGE GÉNÉRAL DE LA MACHINE 37
- NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU RÉSERVOIR À LAIT 38
- NETTOYAGE DU GROUPE DE DISTRIBUTION 40
- ENTRETIEN DES MEULES 41

MESSAGES D'ERREURS 42
CONSIGNES DE SÉCURITÉ 43
DONNÉES TECHNIQUES 45

INFORMATIONS GENERALES

Cette machine est indiquée pour la préparation de café Expresso à partir de café en grains ou de café moulu ; elle est dotée d'une valve vapeur et eau chaude. Le corps de la machine a été conçu pour un usage domestique et n'est donc pas indiqué pour un fonctionnement continu de type professionnel.

Attention. Aucune responsabilité n'est assumée pour les éventuels dommages résultant de :

- emploi erroné et non conforme aux buts prévus ;
- réparations effectuées en dehors d'un service après-vente agréé ;
- manipulation incorrecte de cordon d'alimentation ;
- manipulation incorrecte de tout composant de la machine ;
- emploi de pièces de rechange et d'accessoires non originaux.
- détartrage non effectué ou si la machine est utilisée a une température ambiante au dessous de 0°C.

DANS LES CAS CITÉS, LA GARANTIE EST ANNULÉE.

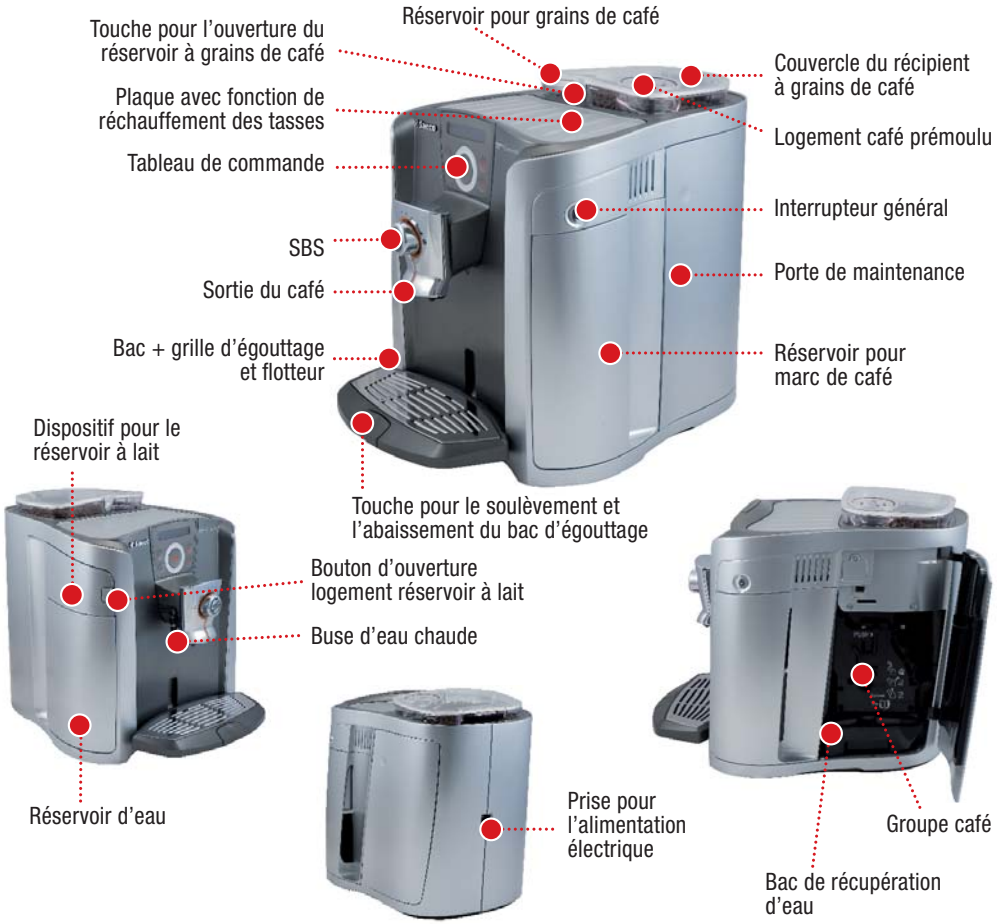
LE TRIANGLE D'AVERTISSEMENT INDIQUE TOUTES LES INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR. SUIVRE SCRUPULEUSEMENT CES INDICATIONS POUR ÉVITER LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES.

UTILISATION DU MODE D'EMPLOI

Conserver ce mode d'emploi dans un endroit sûr et la joindre à la machine si une autre personne devait l'utiliser. Pour des renseignements ultérieurs ou en cas de problèmes non traités ou partiellement traités dans le présent mode d'emploi, veuillez vous adresser aux services après-vente agrées.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

4 DESCRIPTION DE L'APPAREIL


Réservoir pour grains de café
Touche pour l'ouverture du réservoir à grains de café
Couvercle du récipient à grains de café
Plaque avec fonction de réchauffement des tasses
Logement café prémoulu
Tableau de commande
Interrupteur général
SBS
Porte de maintenance
Sortie du café
Bac + grille d'égouttage et flotteur
Réservoir pour marc de café
Dispositif pour le réservoir à lait
Touche pour le soulèvement et l'abaissement du bac d'égouttage
Bouton d'ouverture logement réservoir à lait
Buse d'eau chaude
Réservoir d'eau
Prise pour l'alimentation électrique
Groupe café
Bac de récupération d'eau

ACCESSOIRES

Clé de réglage

Kit entretien cappuccinatore

Filtre à eau Intenza

Test de dureté de l'eau

Graisse pour le groupe de distribution

Détergent pour le nettoyage (Groupe café)

Détergent pour nettoyer le réservoir à lait

Doseur pour le café moulu

MISE EN MARCHE DE LA MACHINE

S'assurer que l'interrupteur général n'est pas activé.

1

Appuyer sur le bouton situé sur le réservoir à café en grains pour ouvrir le couvercle. Remplir le réservoir avec du café en grains.

2

Fermer le couvercle en appuyant jusqu'au bout.

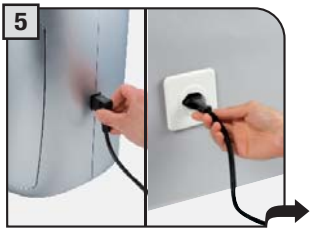
3

Retirer le réservoir à eau.
Il est conseillé d'installer le filtre à eau (voir page 7).

4

Remplir le réservoir avec de l'eau fraîche et potable, en veillant à ne jamais dépasser le niveau maximal marqué sur le réservoir. Replacer enfin le réservoir.

5



Brancher la fiche sur la prise située au dos de l'appareil. Brancher l'autre extrémité du câble sur une prise de courant appropriée (voir la plaquette des données).

6

Placer un récipient sous la buse d'eau chaude.

7

Appuyer sur l'interrupteur général e le mettre sur la position «Allumé».

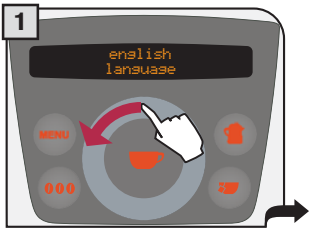
AVANT D'EFFECTUER TOUTE OPÉRATION, COMPLÉTER L'INSTALLATION (PAGES 6 - 7).

POUR RÉGLER LE DEGRÉ DE DURETÉ DE L'EAU ET RÉGLER INTENZA AROMA SYSTEM
VOIR « MENU DURETÉ EAU » À LA PAGE 21.

SÉLECTIONNER LA LANGUE

Lors de la première mise en marche de la machine, il faut sélectionner la langue souhaitée ; cela permet d'adapter les paramètres des boissons à ceux du Pays d'utilisation. C'est pourquoi certaines langues sont différenciées aussi en fonction du pays.

1

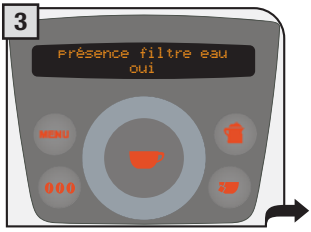


Sélectionner la langue en faisant glisser le doigt sur le disque de sélection.

2

Lorsque la langue choisie est affichée, appuyer sur ☕.
La machine maintenant affiche les messages dans la langue choisie.

3



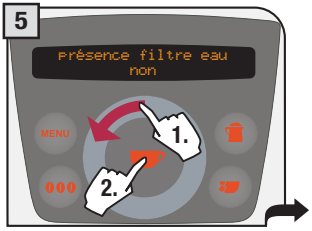
La machine affiche le menu suivant.
Attendre avant d'effectuer le choix.

4

Pendant cette phase, il faut décider si l'on veut installer le filtre à eau. Saeco en conseille l'utilisation. Le filtre à eau épure l'eau et vous permet de savourer tout l'arôme du café.

Pour installer le filtre à eau, aller à la page 7

5



Dans le cas contraire, sélectionner et appuyer sur ☕.

6

Appuyer pour exécuter l'amorçage du circuit ; attendre que la machine termine cette phase.

7

Une fois l'amorçage terminé, attendre que la machine termine la phase de chauffage.

8

À la fin du chauffage, une petite quantité d'eau est distribuée. Attendre que ce cycle se termine automatiquement. Pour activer/désactiver la fonction, voir page 21.

9

Ensuite l'écran de distribution des produits s'affiche.

FILTRE À EAU INTENZA

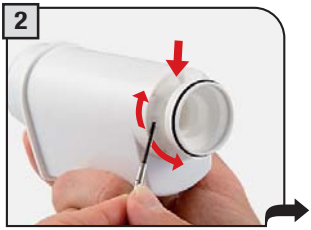
Pour améliorer la qualité de l'eau utilisée et garantir en même temps une durée de vie accrue de l'appareil, il est conseillé d'installer le filtre à eau. Après l'installation, procéder au programme d'activation du filtre (voir programmation) de manière à ce que la machine puisse prévenir l'utilisateur du remplacement du filtre.

Enlever le filtre de son emballage, ensuite le plonger verticalement dans l'eau froide (l'ouverture vers le haut). Pousser le filtre délicatement sur les bords pour faire sortir toute bulle d'air.

1

Enlever le petit filtre blanc à l'intérieur du réservoir, le conserver dans un endroit sec et le protéger contre la poussière.

2



Régler Intenza Aroma System :
A = Eau légère
B = Eau moyennement dure (standard)
C = Eau dure
Plus d'informations à la page 21.

3

Insérer le filtre dans son logement à l'intérieur du réservoir vide (voir figure). Appuyer jusqu'au point d'arrêt.

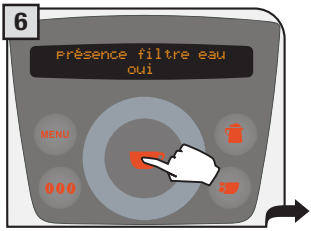
4

Remplir le réservoir avec de l'eau fraîche potable et le repositionner dans la machine.

5

Positionner un réservoir au-dessous du distributeur.

6



Appuyer sur ☕.

7

Appuyer à nouveau sur ☕.

8

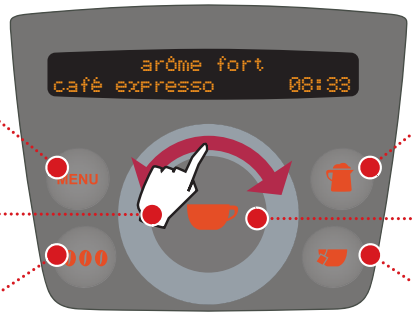
La machine initialise le filtre

9

Appuyer à nouveau sur ☕.

Ensuite, appuyer sur **MENU** plusieurs fois. Appuyer sur ☕ quand l'inscription « `sortie` » apparaît. La machine termine ainsi la phase de mise en marche. Quand la procédure est terminée, attendre que ce qui est indiqué à la page 8 apparaisse sur l'afficheur.
REMARQUE : si le filtre à eau n'est pas présent, insérer dans le réservoir le petit filtre blanc précédemment enlevé au point 1.

8 AFFICHEUR



Accéder au menu de programmation

Disque de sélection

Sélectionner la quantité de café à moudre ou prémoulu

Sélectionner distribution de boissons à base de lait

Touche de confirmation

Touche de sélection distribution d'eau chaude

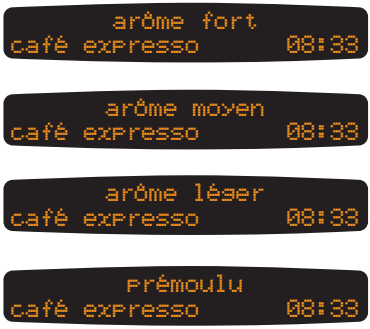
- Pour obtenir 2 tasses, appuyer 2 fois sur la touche . Cette opération est possible jusqu'à ce que la mouture soit terminée.

- Pour la préparation de 2 tasses, la machine distribue la moitié de la quantité réglée et interrompt brièvement la distribution pour moudre la seconde dose de café.
  La distribution de café est ensuite reprise et terminée. S'il s'agit d'une boisson à base de lait, la machine gère automatiquement la distribution du lait.

(OPTI-DOSE) INDICATION DE LA QUANTITÉ DE CAFÉ MOULU

Trois sélections sont possibles en appuyant sur la touche (fort, moyen et léger) qui indiquent l'arôme (quantité de café que la machine mout) pour la préparation de la boisson. Cette touche permet également de sélectionner la fonction de café prémoulu.

SÉLECTIONNER LA QUANTITÉ DE CAFÉ À MOUDRE AVANT DE DISTRIBUER LA BOISSON.



DENSITÉ DU CAFÉ

Le dispositif SBS a été spécialement conçu pour permettre de donner la densité et l'intensité de goût voulues au café. Il suffit de tourner le bouton pour modifier le caractère qui correspond le mieux au goût.

SBS – SAECO BREWING SYSTEM

Pour régler la densité du café distribué. Le réglage peut également être effectué durant la distribution du café. Ce réglage a un effet immédiat sur la distribution sélectionnée.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU BAC D'ÉGOUTTEMENT

Régler la hauteur du bac d'égouttement avant de distribuer les boissons.

Bac d'égouttement réglable en hauteur.

Appuyer légèrement sur la partie inférieure de la touche pour soulever le bac ou bien sur la partie supérieure pour le baisser. Une fois la hauteur souhaitée atteinte, relâcher la touche.

Remarque : le bac d'égouttement contient un flotteur rouge qui se soulève quand il faut vider le bac et le laver.

REMPLISSAGE DU RÉCIPIENT DU LAIT

Il faut remplir le réservoir équipé de cappuccinatore avant de préparer une boisson quelconque à base de lait. Ne pas utiliser le lait après la date de péremption. (Important ! Se reporter à la section relative à l'entretien et au nettoyage à la page 38).

Ouvrir le logement du réservoir à lait en appuyant sur le bouton et retirer le réservoir.

Retirer le couvercle et y verser du lait. NE JAMAIS DÉPASSER LE NIVEAU MAXIMUM indiqué sur la figure.

Refermer le réservoir et le remettre dans son logement, en vérifiant de bien fermer ce dernier.

10 DISTRIBUTION DES BOISSONS

LA DISTRIBUTION DU CAFÉ, DE L'EAU CHAUDE ET DU LAIT PEUT ÊTRE INTERROMPUE À TOUT MOMENT EN APPUYANT DE NOUVEAU SUR LA TOUCHE .

LE LAIT DISTRIBUÉ PEUT ATTEINDRE DES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES : RISQUE DE BRULURES. ÉVITER TOUT CONTACT DIRECT AVEC LES MAINS.

CONSERVER LE LAIT UTILISÉ DE FAÇON APPROPRIÉE. NE PAS L'UTILISER APRÈS LA DATE DE PÉREMPTION REPORTÉE SUR L'EMBALLAGE.

Vérifier si tous les récipients sont propres ; suivre pour cela les indications du chapitre « Nettoyage et entretien » (voir page 37)

APRÈS LA DISTRIBUTION DE BOISSONS À BASE DE LAIT, LE RÉCIPIENT DU LAIT ET LES CIRCUITS DE L'APPAREIL DOIVENT ÊTRE LAVÉS.

Pour la préparation de 2 tasses, la machine distribue la moitié de la quantité réglée et interrompt brièvement la distribution pour moudre la seconde dose de café. La distribution de café est ensuite reprise et terminée. S'il s'agit d'une boisson à base de lait, la machine gère automatiquement la distribution du lait.

CAFÉ EXPRESSO / CAFÉ / CAFÉ ALLONGÉ

Cette procédure montre comment préparer un expresso. Pour préparer un autre type de café, le sélectionner en faisant glisser le doigt sur le disque. Utiliser des tasses appropriées pour éviter que le café ne déborde.

Sélectionner la boisson désirée en faisant glisser le doigt sur le disque de sélection.

Sélectionner l'arôme du café en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche 000.

Appuyer sur la touche : une fois pour 1 tasse et deux fois pour deux tasses. La distribution de la boisson sélectionnée commence alors.

La machine termine automatiquement la distribution du café selon les quantités réglées en usine. Il est possible de personnaliser les quantités, voir page 16.

DISTRIBUTION DE LA BOISSON AVEC DU CAFÉ MOULU

Verser le café prémoulu dans le compartiment prévu à cet effet à côté du réservoir à café en grains. Ne verser que du café moulu pour machines à café expresso mais jamais du café en grains ou soluble. (voir chapitre « Programmation boisson » page 16)

ATTENTION : CE N'EST QUE QUAND ON DESIRE PREPARER UNE BOISSON À BASE DE CAFÉ PREMOULU QU'IL FAUT VERSER CE TYPE DE CAFE DANS LE COMPARTIMENT.

NE VERSER QU'UNE SEULE MESURE DE CAFE MOULU À LA FOIS. IL N'EST PAS PREVU DE PRÉPARER DEUX CAFES EN MEME TEMPS.

Dans l'exemple ci-dessous, l'utilisateur a choisi de préparer un café expresso en utilisant du café prémoulu. Le choix personnalisé d'utiliser du café prémoulu apparaît sur l'afficheur.

1

Sélectionner la boisson désirée en faisant glisser le doigt sur le disque de sélection.

2

Sélectionner la fonction en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche ●●● . Appuyer sur la touche ☕.

3

La page-écran rappelle à l'utilisateur de verser le café moulu dans le compartiment prévu à cet effet.

4

Verser le café moulu dans le compartiment prévu à cet effet à l'aide de la mesure fournie.

5

Appuyer sur la touche ☕; la distribution commence.

Remarque :

- Si la distribution ne démarre pas dans la minute qui suit l'affichage de la page-écran (2), la machine retourne au menu principal et décharge l'éventuel café introduit dans le tiroir à marc ;
- Si le café prémoulu n'est pas versé dans son compartiment, la machine ne distribuera que de l'eau ;
- Si 2 ou plusieurs mesures de café sont ajoutées dans le compartiment, la machine ne distribue pas de boisson et le café versé sera déchargé dans le tiroir à marc.

LAIT NOISETTE

Remplir le réservoir à lait

POUR UNE DISTRIBUTION OPTIMALE DU LAIT, SE REPORTER AUX INSTRUCTIONS INDIQUÉES À LA PAGE 38.

1

Appuyer sur la touche .

2

Sélectionner le lait noisette en faisant glisser le doigt sur le disque de sélection.

3

Sélectionner l'arôme en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche 000.

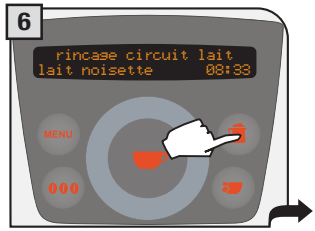
4

Appuyer sur la touche : une fois pour 1 tasse et deux fois pour deux tasses. La distribution du lait noisette commence.

5

La machine permet ensuite, au besoin, de distribuer une quantité supplémentaire de lait. Cette option demeure active pendant 3 secondes. Pour l'activer, appuyer sur la touche ; une fois la quantité souhaitée atteinte, appuyer à nouveau sur la touche pour terminer la distribution.

6



La machine propose le nettoyage des circuits du lait.
Appuyer sur la touche pour nettoyer les circuits internes.

Si l'on ignore l'avertissement de nettoyage et que l'on désire préparer d'autres boissons, le message de rinçage des circuits du lait continue à s'afficher.

Si aucune opération n'est effectuée dans les 20 minutes qui suivent, l'utilisateur sera alors obligé d'effectuer un cycle de rinçage comme décrit au point 7. S'il éteint la machine après la distribution d'une boisson à base de lait, lors d'une nouvelle remise en marche il sera obligé d'effectuer le cycle de rinçage des circuits du lait.

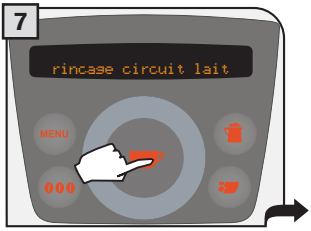
Remarque : avant d'activer cette fonction, vérifier :

1. qu'un récipient de taille suffisante se trouve sous la buse de distribution ;
2. que le réservoir à eau contienne une quantité d'eau suffisante.

Le message « rinçage circuits lait » s'affiche 14 jours après la première distribution d'une boisson à base de lait. Il est conseillé de rincer les circuits du lait comme décrit à la page 25.

La machine ne bloque que la distribution des produits à base de lait lorsque 7 autres jours se sont écoulés et il faut alors obligatoirement rincer les circuits du lait ; le café et l'eau chaude peuvent être distribués durant cette phase.

7



Pour exécuter le cycle de rinçage, appuyer sur la touche .

8

L'utilisateur ne peut pas intervenir durant cette phase et doit attendre que le cycle soit terminé. La machine retourne ensuite au menu principal.

9

Retirer le récipient, le rincer et le sécher.

CETTE PROCEDURE EST NECESSAIRE POUR TOUTES LES BOISSONS A BASE DE LAIT ! APRÈS L'EMPLOI, RETIRER TOUJOURS LE RÉSERVOIR À LAIT ET LE METTRE AU RÉFRIGÉRATEUR S'IL CONTIENT DU LAIT RÉSIDUEL.

Une fois le cycle de rinçage terminé, la machine signale à l'utilisateur de retirer le réservoir avec le résidu de lait en affichant le message « retirer lait ».

ENLEVER LE RESERVOIR A LAIT SEULEMENT LORSQUE LA MACHINE EST ALLUMEE.

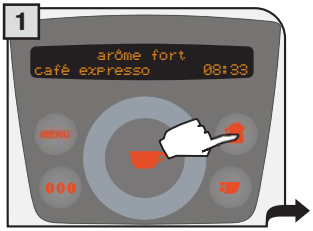
LE RESERVOIR NE PEUT ETRE LAISSE DANS LA MACHINE QUE S'IL A ETE LAVE AVEC DE L'EAU POTABLE ET QU'IL NE CONTIENT DE LAIT (VOIR PAGE 38).

DISTRIBUTION DES BOISSONS

CAFÉ EXPRESSO CRÈME

Remplir le réservoir à lait

1



Appuyer sur la touche .

2

Sélectionner expresso crème en faisant glisser le doigt sur le disque de sélection.

3

Sélectionner l'arôme en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche **000**.

4

Appuyer sur la touche : une ou deux fois. La distribution commence.

5

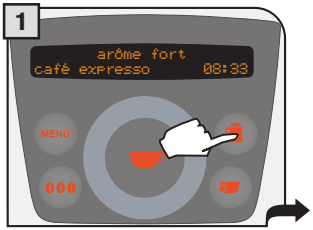
Si souhaité, appuyer sur la touche .
Une fois la quantité de lait souhaitée atteinte, appuyer à nouveau sur la touche .

Quand l'inscription « `rincage circuit lait` » clignote, nettoyer les circuits du lait comme indiqué pour le lait noisette (voir page 12, icône 6 et suivantes).

CAPPUCCINO

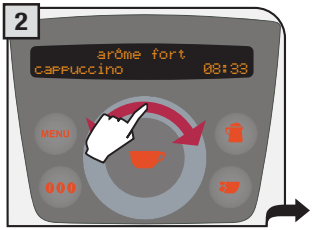
Remplir le réservoir à lait

1



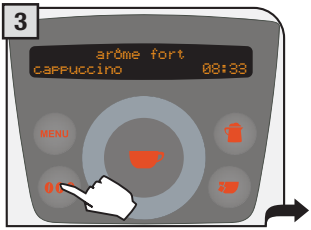
Appuyer sur la touche .

2



Sélectionner cappuccino en faisant glisser le doigt sur le disque de sélection.

3



Sélectionner l'arôme en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche **000**.

Appuyer sur la touche : une ou deux fois. La distribution commence.

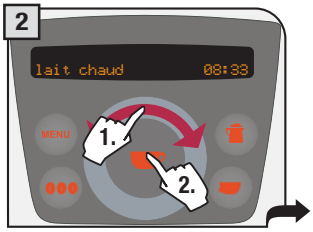
Si souhaité, appuyer sur la touche . Une fois la quantité de lait souhaitée atteinte, appuyer à nouveau sur la touche .

Quand l'inscription « rincage circuit lait » clignote, nettoyer les circuits du lait comme indiqué pour le lait noisette (voir page 12, icône 6 et suivantes).

DISTRIBUTION DE LAIT CHAUD

Remplir le réservoir à lait

Appuyer sur la touche .



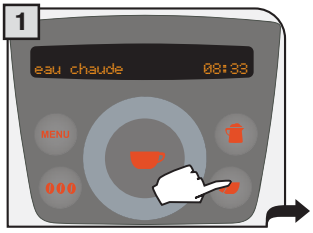
Choisir le lait chaud et appuyer sur la touche .

Si souhaité, appuyer sur la touche . Une fois la quantité de lait souhaitée atteinte, appuyer à nouveau sur la touche .

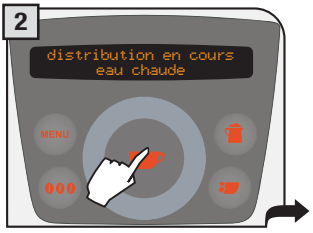
Pour une distribution supplémentaire de lait, répéter la procédure. Quand l'inscription «rincage circuit lait» clignote, nettoyer les circuits du lait comme indiqué pour le lait noisette (voir page 12, icône 6 et suivantes).

DISTRIBUTION D'EAU CHAUDE

IL PEUT Y AVOIR QUELQUES ECLABOUSSURES D'EAU CHAUDE AU DEBUT, AVEC RISQUE DE BRULURES. LA BUSE POUR LA DISTRIBUTION DE L'EAU PEUT ATTEINDRE DES TEMPERATURES ELEVEES : EVITER TOUT CONTACT DIRECT AVEC LES MAINS.



Appuyer sur la touche .



Appuyer sur la touche pour commencer la distribution.

La machine distribue la quantité d'eau programmée. Pour quitter la fonction « Eau chaude » après la distribution, appuyer sur la touche .

16 PROGRAMMATION DES BOISSONS

L'utilisateur peut programmer chaque boisson selon son goût personnel.

1. PROGRAMMATION POUR AUTO-APPRENTISSAGE

La quantité de café et/ou de lait qui est distribuée dans la tasse chaque fois que l'on appuie sur le bouton peut être programmée rapidement pour toutes les boissons.
Après avoir sélectionné le type de boisson à programmer, appuyer sur la touche sans la relâcher jusqu'à ce qu'apparaisse (par exemple) sur l'afficheur :

La machine distribue le café ou le lait.
Quand la quantité souhaitée est atteinte, appuyer à nouveau sur la touche .
L'afficheur indique :

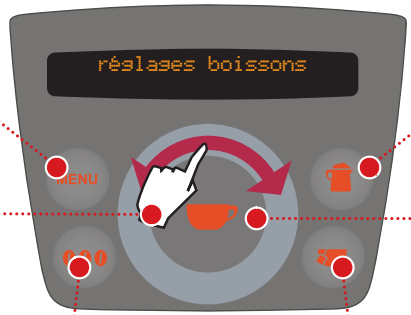
(Uniquement les boissons à base de café et de lait) : pour les boissons contenant du café et du lait, il faut mémoriser la quantité de lait et de café à distribuer, en appuyant sur la touche . Pendant la préparation standard de la boisson, effectuer le réglage lors des distributions correspondantes.

Cette quantité de café et/ou de lait distribuée reste mémorisée et remplace les réglages précédents.

2. PROGRAMMATION À PARTIR DU MENU « RÉGLAGE BOISSONS »

Ce menu permet de régler les paramètres pour la préparation des boissons : appuyer sur la touche **MENU** et sélectionner « réglages boissons » en faisant tourner le disque de sélection d'un doigt :

Au cours de cette phase, on peut :



quitter la programmation

le fait de laisser glisser son doigt sur le disque permet de modifier les réglages pour :
- la quantité de café distribuée ;
- la quantité de lait distribuée ;
- la température du café ;
- la pré-infusion du café.

Sélectionner Café ou Lait pour modifier la densité en tasse.

mémoriser les nouveaux réglages

sélectionner la quantité de café à moudre (opti-dose)/prémoulu et/ou
sélectionner la fonction à régler :
- température du café ;
- pré-infusion du café.

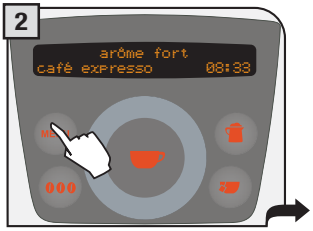
rétablir les réglages prédéfinis en usine

Pour être plus précis, la page suivante montre comment programmer une boisson contenant du lait et du café ; les paramètres à saisir pour la programmation de chaque boisson peuvent être différents en fonction de la nature de la boisson.

1

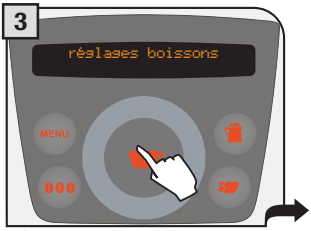
Vérifier que le réservoir à eau et le réservoir à café en grains soient pleins ; mettre la tasse sous le distributeur.

2



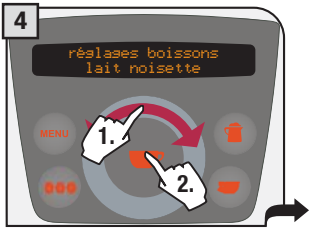
Appuyer sur la touche **MENU**.

3



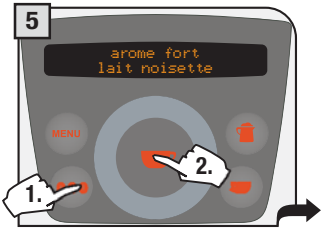
Sélectionner « réglage boissons ». Appuyer sur la touche pour confirmer :

4



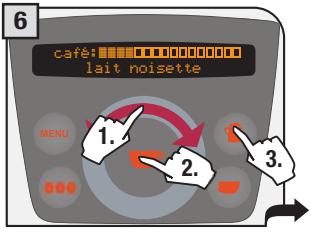
Sélectionner la boisson à programmer. Confirmer en appuyant sur .

5



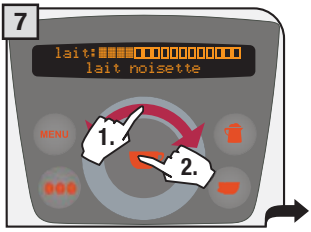
Appuyer une ou plusieurs fois sur la touche **000** pour régler l'arôme ou choisir d'utiliser le café prémoulu. Mémoriser en appuyant su .

6



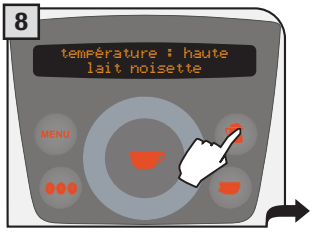
Modifier la densité du café confirmer en appuyant sur la touche . Appuyer sur pour changer le paramètre de café à lait.

7



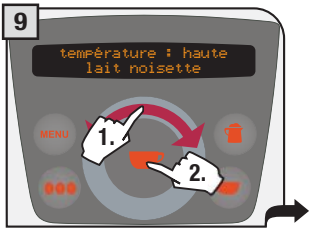
Modifier la densité du lait et confirmer en appuyant sur la touche .

8



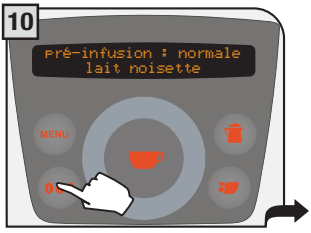
Appuyer pendant plus de deux secondes sur la touche pour pouvoir accéder aux autres paramètres à programmer.

9



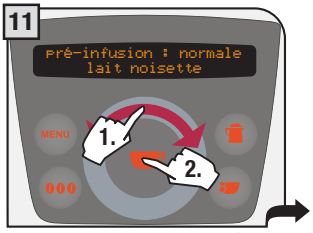
Modifier la valeur de la température (haute, moyenne, basse) Mémoriser en appuyant sur .

10



Appuyer sur la touche **000** pour sélectionner le paramètre pré-infusion

11



Modifier la valeur de la pré-infusion (normale, forte, désactivée) en faisant glisser le doigt sur le disque de sélection. Confirmer en appuyant sur . Quitter en appuyant sur la touche **MENU**.

La pré-infusion : le café est légèrement humidifié avant l'infusion, ce qui lui permet de développer l'ensemble de son arôme, lui conférant ainsi un goût incomparable.

Certaines fonctions de la machine peuvent être programmées afin de les adapter aux exigences personnelles.

Appuyer sur la touche pour :
- confirmer la sélection ;
- mémoriser les nouveaux réglages.

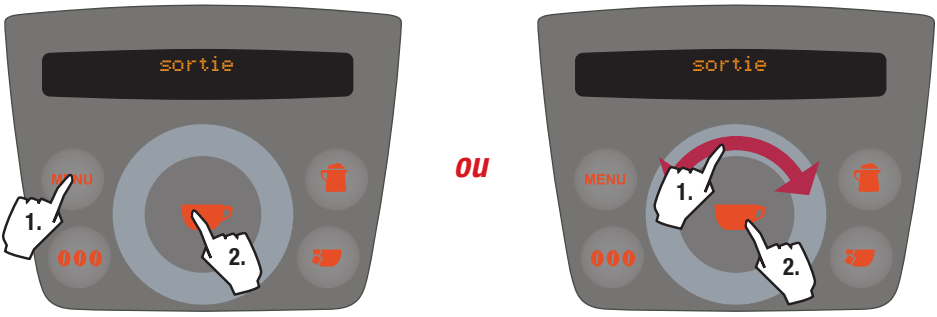
1 Appuyer sur la touche **MENU**.
2 Faire tourner le disque d'un doigt pour :
- sélectionner les fonctions
- modifier les paramètres des fonctions.

Réglage boissons
(déjà traité à la page 16)

Réglages de la machine (voir page 19)

Fonctions spéciales (voir page 34)

Pour quitter la programmation :



RÉGLAGES DE LA MACHINE

Pour régler les paramètres généraux de fonctionnement de la machine, appuyer sur la touche **MENU**, et choisir « réglages machine ». Faire tourner le disque de sélection d'un doigt pour :

réglages machine
langue

sélectionner la langue des menus.

réglages machine
filtre à eau

sélectionner le fonctionnement de la machine avec le filtre à eau

réglages machine
dureté de l'eau

choisir le degré de dureté de l'eau.

réglages machine
cycle de rinçage

régler le rinçage des circuits de l'appareil.

réglages machine
plaque chauffe-tasses

régler le fonctionnement de la plaque chauffe- tasses.

réglages machine
alarmes acoustiques

régler/activer les alarmes sonores.

réglages machine
entretien

le nettoyage des circuits internes de la machine

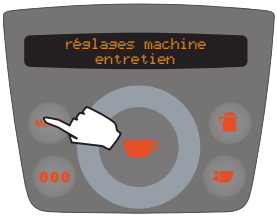
réglages machine
réglages horloge

régler l'horloge

réglages machine
réglage stand-by

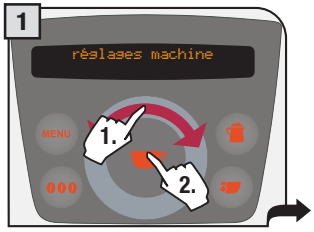
régler le stand-by et les minuteries

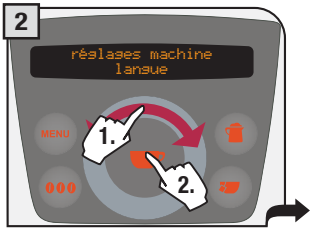
Pour quitter un niveau quelconque de « réglages de la machine », sans mémoriser les modifications, appuyer sur la touche **MENU**. Par exemple :



MENU « LANGUE »

MENU > réglages machine > langue. Ce menu permet de modifier la langue de l'afficheur.





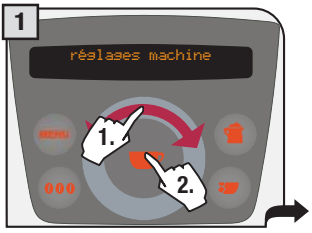
Sélectionner la langue souhaitée. La machine affiche ensuite tous les messages dans la langue souhaitée.

MENU « PLAQUE CHAUFFE-TASSES »

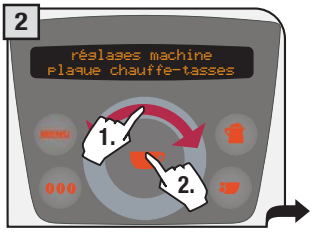
MENU > réglages machine > plaque chauffe-tasses.

Ce menu permet d'activer/ désactiver le fonctionnement de la plaque chauffe-tasses située dans la partie supérieure de la machine. Le café se déguste mieux quand la tasse est chaude, en en savourant tout l'arôme.

1



2



3

Sélectionner en glissant le doigt sur le disque de sélection.
Il est possible de régler :
- toujours allumée
- toujours éteinte
- éteinte en stand-by

Mémoriser en appuyant sur .

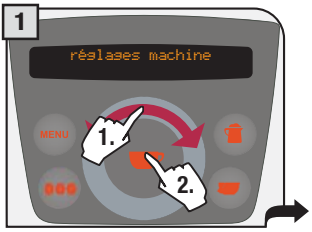
MENU « FILTRE À EAU »

MENU > réglages machine > filtre à eau.

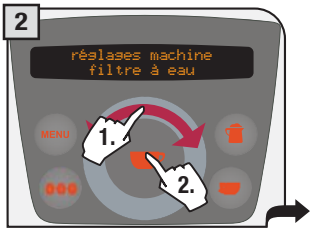
Cette fonction sert à mieux gérer le filtre en avertissant l'utilisateur quand il doit être remplacé. Cette fonction doit :

- être activée quand on désire utiliser le filtre à eau ;
- être désactivée si l'on ne désire pas utiliser le filtre à eau.

1



2



3

Ce menu permet d'activer ou de désactiver le contrôle du filtre.

4

Sélectionner en glissant le doigt sur le disque de sélection.
Il est possible de régler :
- activé
- désactivé

Mémoriser en appuyant sur .

5

Ce menu permet d'initialiser un filtre neuf qui vient d'être monté.

6

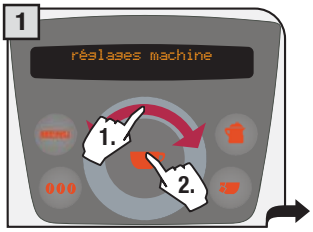
Consulter l'initialisation du filtre décrite à la page 7

MENU « RINÇAGE »

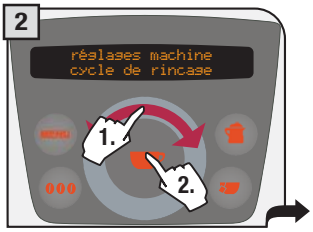
MENU > réglages machine > cycle de rincage.

Ce menu permet le nettoyage des conduites internes afin de garantir que la distribution des boissons soit effectuée uniquement avec de l'eau fraîche. Cette fonction est déjà activée par le fabricant puor tous les appareils neufs.
Remarque : ce rinçage doit être fait après la phase de chauffage à chaque mise en marche de la machine.

1



2



3

Sélectionner en glissant le doigt sur le disque de sélection.
Il est possible de régler :

- oui
- non

Mémoriser en appuyant sur .

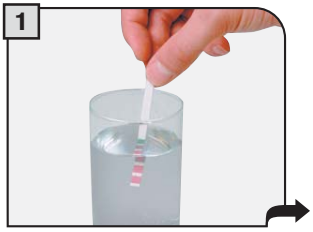
MENU « DURETÉ EAU » - INTENZA AROMA SYSTEM

MENU > réglages machine > dureté de l'eau.

La fonction « Dureté eau » permet d'adapter la machine et le filtre Intenza au degré de dureté de l'eau utilisée, afin que la machine puisse demander d'effectuer un cycle de détartrage au moment voulu.

La dureté de l'eau dans le filtre à eau Intenza est exprimée à l'échelle de A à C.
La dureté de l'eau dans la machine est exprimée à l'échelle de 1 à 4.

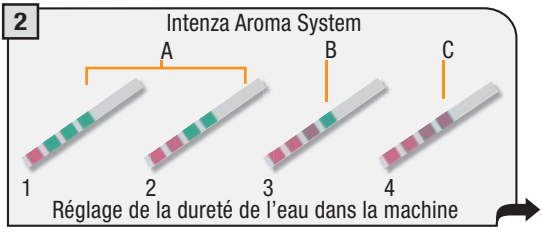
1



Plonger dans l'eau la bande de test fournie avec le kit pendant une seconde, afin de vérifier la dureté de l'eau.

La bande ne peut être utilisée que pour une seule mesure.

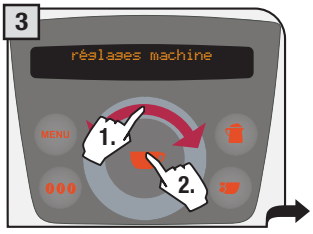
2



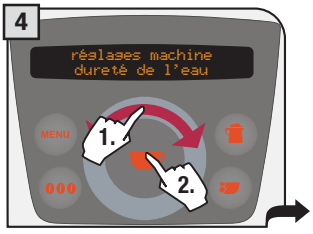
Contrôler la valeur de dureté de l'eau dans la bande de test.

La mesure permet d'installer correctement Intenza Aroma System (voir page 7). La légende se trouve dans la partie supérieure.

3



4



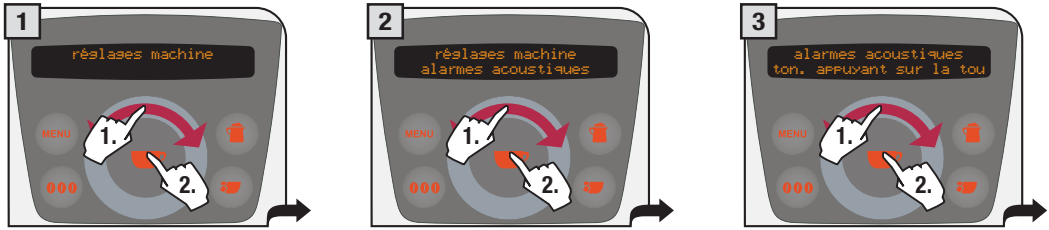
5

Régler la dureté de l'eau et mémoriser.

MENU « ALARMES SONORES »

MENU > réglages machine > alarmes acoustiques.

Ce menu permet d'activer ou de désactiver les signaux sonores de l'appareil.



4 Sélectionner en faisant glisser le doigt sur le disque de sélection. Il est possible de régler :

- ton. appuyant sur la tou : pour activer/ désactiver l'émission d'un signal chaque fois que l'on appuie sur une touche ;
- avertissement q.té lait : pour activer/ désactiver l'émission d'un signal quand le récipient du lait est depuis trop longtemps dans la machine.
- tonalité de confirmation : pour activer/ désactiver l'émission d'un signal confirmant que la commande a été exécutée (boisson mémorisée, etc.)
- ton. lav. circ. lait : pour activer/ désactiver l'émission d'un signal quand la machine a besoin que les circuits du lait soient lavés.
- avertis. rincage lait: pour activer/ désactiver l'émission d'un signal quand la machine a besoin que les circuits du lait soient rincés.

Mémoriser en appuyant sur .

MENU « ENTRETIEN »

MENU > réglages machine > entretien.

Ce menu permet de laver les circuits internes de la machine qui servent à la préparation du café et du lait. Faire tourner le disque de sélection d'un doigt pour :

entretien
cycle rincage lait

rincer les circuits du lait après la préparation des boissons.

entretien
cycle rincage café

laver le groupe de distribution.

entretien
cycle lavage lait

laver les circuits du lait à fond. Cette opération est obligatoire au bout d'un délai programmé à partir de la première distribution.

entretien
cycle de détartrage

lancer le cycle de détartrage

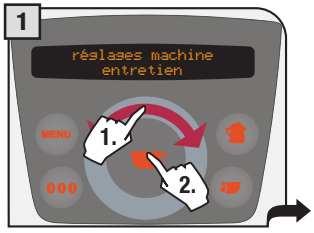
Cycle de rinçage des circuits du lait

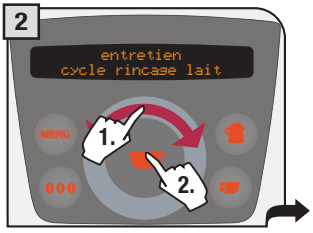
MENU > réglages machine > entretien > cycle rincage lait.

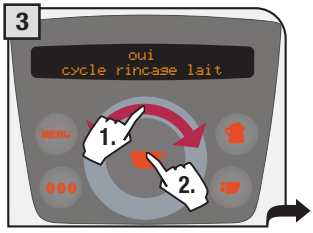
Cette fonction permet de rincer les circuits internes de la machine qui servent à la préparation du lait.
Ce cycle bref doit être effectué obligatoirement après que 20 minutes se sont écoulées à partir de la distribution de la dernière boisson à base de lait.
Si cela n'est pas effectué, la machine se bloque et ne permet pas la distribution de boissons à base de lait.

Remarque : avant d'activer cette fonction, vérifier si :

1. un récipient de taille suffisante se trouve sous la buse du distributeur ;
2. que le réservoir à lait ait été inséré dans la machine ;
3. le réservoir à eau contient une quantité d'eau suffisante.







Attendre que le cycle soit terminé.

Retirer le récipient, le rincer et le sécher.

APRÈS L'EMPLOI, ÔTER TOUJOURS LE RÉSERVOIR AVEC LE RÉSIDU DE LAIT ET LE METTRE AU RÉFRIGÉRATEUR.

Le réservoir ne peut être laissé dans la machine que s'il a été lavé avec de l'eau potable et qu'il ne contient de lait ; voir page 38.

Cycle rinçage café

MENU > réglages machine > entretien > cycle rincage café.

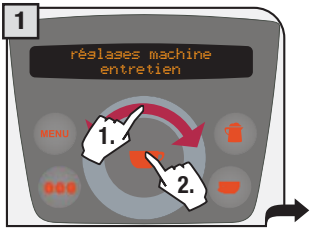
Cette fonction permet d'effectuer le nettoyage des circuits internes de l'appareil qui servent à la distribution du café. Il est conseillé d'effectuer ce cycle de lavage après 500 distributions de boissons contenant du café ou bien une fois par mois. Il est possible d'acheter les emballages de détergent en pastilles Saeco chez votre revendeur habituel ou bien auprès des centres d'assistance agréés.

Il suffit de laver le groupe de distribution avec de l'eau, comme indiqué à la page 40. Ce lavage complète l'entretien du groupe de distribution.

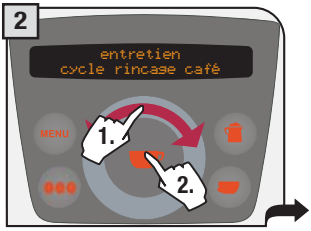
Remarque : avant d'activer cette fonction, vérifier si :
1 un récipient de taille suffisante se trouve sous la buse du distributeur ;
2 la pastille spéciale pour le nettoyage a été introduite dans le groupe de distribution ;
3 le réservoir à eau contient une quantité d'eau suffisante.

LE CYCLE DE LAVAGE NE PEUT PAS ÊTRE INTERROMPU.
PENDANT CETTE OPÉRATION, LA PRÉSENCE D'UNE PERSONNE EST NÉCESSAIRE.

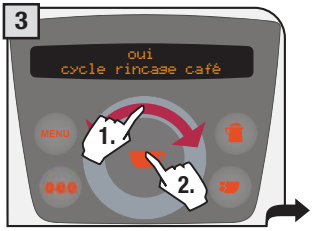
1



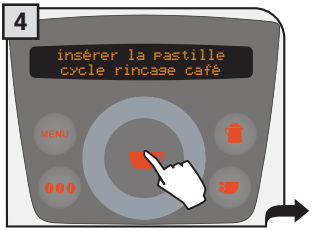
2



3



4

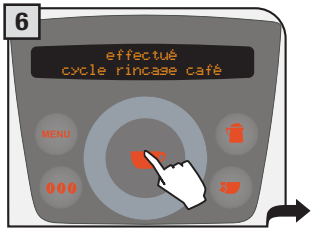


Introduire la pastille comme indiqué plus haut.
Appuyer sur ☕ pour commencer.

5

Attendre que le cycle soit terminé.

6



Quand le cycle de nettoyage est terminé, appuyer sur ☕ pour confirmer.

7

Quitter la programmation. (voir page 18).

POUR L'ENTRETIEN ET LE NETTOYAGE DU GROUPE DE DISTRIBUTION, SE REPORTER À LA PAGE 40.

Cycle lavage des circuits du lait

MENU > réglages machine > entretien > cycle lavage lait.

Cette fonction permet de laver les circuits internes de la machine qui servent à la préparation du lait.

La machine propose d'effectuer ce cycle après 14 jours à partir de la distribution de la première boisson à base de lait. L'inscription clignotante «rinçage circuits lait » s'affiche après 14 jours (voir page 13) ; effectuer le lavage comme décrit dans la présente section. Il sera toutefois possible de distribuer toutes les boissons à base de lait pendant encore 7 jours.

Lorsque 21 jours se sont écoulés, (la machine signale le rapprochement de cette date 3 jours avant avec le message « rinçage circuits lait -3») l'inscription reste fixe et s'affiche chaque fois que l'on appuie sur le bouton pour sélectionner un produit contenant du lait.

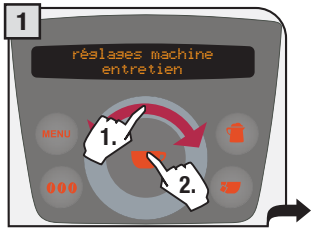
Maintenant, le cicle de lavage doit être nécessairement effectué puisque la distribution des produits à base de lait est invalidée. (La machine permet toutefois la distribution d'eau chaude et de café).

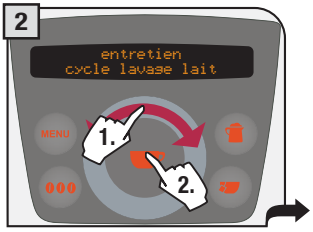
Lorsque le message « rinçage circuits lait » s'affiche, appuyer sur le bouton et consulter les indications au point (4), la machine passe alors au point (9).

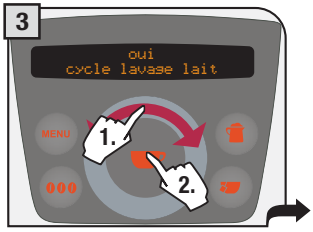
Remarque : avant d'activer cette fonction, vérifier si :

1. un récipient de taille suffisante est à portée de la main ;
2. le récipient à lait a été correctement lavé et ne contient plus de résidus de lait ;
3. le réservoir à eau contient une quantité d'eau suffisante.

LE CYCLE DE LAVAGE NE PEUT PAS ÊTRE INTERROMPU. PENDANT CETTE OPÉRATION, LA PRÉSENCE D'UNE PERSONNE EST NÉCESSAIRE. N'UTILISER QUE LE DÉTERGENT FOURNI EN DOTATION.







Sélectionner et appuyer sur .

Il est possible qu'à l'issue des phases de lavage ou de rinçage, il reste du détergent ou de l'eau dans le bac. Vider en tout cas le réservoir avant de le remplir à nouveau.

4

Ouvrir le logement et enlever le réservoir à lait.

5

Verser le contenu du sachet de détergent dans le réservoir.

6

Remplir le réservoir à lait d'eau fraîche jusqu'au niveau « max ».

7

Ouvrir le logement et y insérer le réservoir avec le détergent.

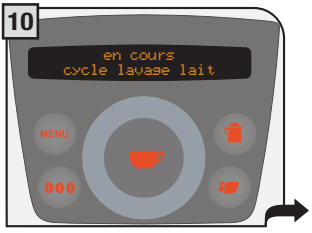
8

Placer un récipient suffisamment grand sous la buse de distribution du lait.

9

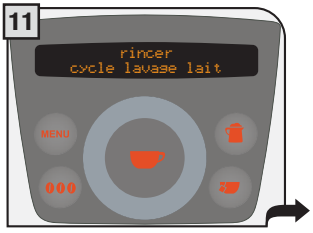
Fermer le logement.
Appuyer sur pour commencer.

10



Le cycle de rinçage commence automatiquement.
Attendre que le rinçage soit terminé.

11



Lorsque le rinçage est terminé, l'écran affiche....
La machine émet un bip.

12

Retirer le réservoir à lait.

13

Rincer le récipient et le remplir avec de l'eau fraîche.

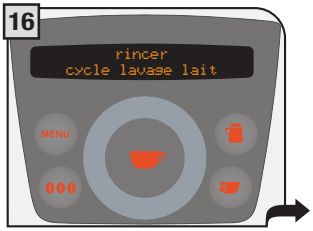
14

Introduire le récipient et appuyer sur la touche .

15

Attendre....

16



Lorsque le rinçage est terminé, l'écran affiche....

17

Retirer le récipient du lait.

18

Rincer le récipient et le remplir avec de l'eau fraîche.

Effectuer un autre cycle de rinçage en suivant la procédure décrite auparavant. Quand le cycle est terminé, appuyer sur la touche .

Cycle de détartrage

MENU > réglages machine > entretien > cycle de détartrage.

Cette fonction permet d'exécuter le cycle automatique de détartrage.
Le détartrage est nécessaire tous les 3-4 mois, quand l'eau s'écoule plus lentement que d'habitude ou quand la machine le signale. La machine doit être allumée et elle gère automatiquement la distribution du détartrant.

PENDANT CETTE OPÉRATION, LA PRÉSENCE D'UNE PERSONNE EST NÉCESSAIRE.
ATTENTION ! NE JAMAIS UTILISER DE VINAIGRE POUR DÉTARTRER LA MACHINE.

Il est recommandé d'utiliser de préférence le détartrant Saeco ou un des produits détartrants pour machines à café non toxiques ni nocifs que l'on trouve dans le commerce. La solution utilisée doit être éliminée conformément à ce qui est prévu par le fabricant et/ou par les normes en vigueur dans le pays où la machine est utilisée.

Remarque : avant de commencer le cycle de détartrage, vérifier si :
1. un récipient de taille suffisante se trouve sous la buse d'eau et du distributeur ;
2. QUE LE FILTRE À EAU N'EST PLUS DANS LE RÉSERVOIR À EAU.
3. le produit détartrant a été versé dans le réservoir à eau jusqu'au niveau marqué par le symbole .

Arrêt du cycle de détartrage.
Le cycle de détartrage et/ou de rinçage peut être interrompu et repris ensuite. Quand l'utilisateur interrompt le cycle de détartrage, la machine l'avertit qu'il faut l'éteindre.

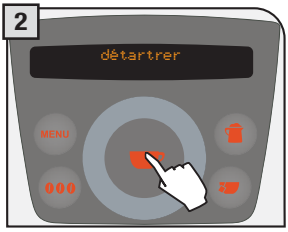
ATTENTION ! LE DÉTARTRAGE DOIT ÊTRE TERMINÉ DANS LES 24 HEURES QUI SUIVENT SON INTERRUPTION.

Lorsque la machine est remise en marche, elle signale que le processus de détartrage et/ou de rinçage doit être terminé.

1

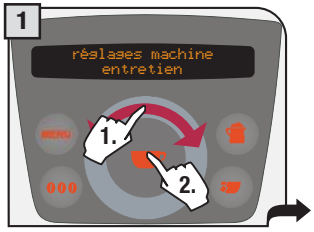
La machine signale à l'utilisateur qu'il faut faire un cycle de détartrage grâce à un message qui clignote. Ce signal apparaît 200 distributions après le détartrage précédent. L'alarme ne bloque pas le fonctionnement de la machine.Le compteur qui se trouve à droite de l'inscription « détartrer » augmente à chaque préparation de boissons.
L'afficheur se met à clignoter 30 distributions avant le blocage.

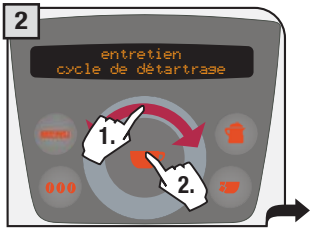
2



Lorsque les distributions disponibles sont terminées, la machine se bloque et il faut la détartrer. Faire le cycle de détartrage comme indiqué ci-dessous.

Pour procéder au détartrage avant que la machine se bloque ou signale qu'il est temps de le faire.





Verser le détartrant et appuyer sur la touche pour faire démarrer le cycle.

La machine commence alors à envoyer le détartrant dans le tuyau de distribution de l'eau chaude à intervalles préétablis, afin de permettre à la solution d'agir de façon efficace.

Quand la solution est terminée, l'afficheur indique :

Enlever le réservoir à eau, le rincer à l'eau froide pour éliminer toute trace de solution détartrante et le remplir d'eau froide potable.

Remettre le réservoir contenant de l'eau froide potable dans la machine.

Rincer les circuits de la machine en appuyant sur la touche .

L'appareil procède au rinçage. Durant le rinçage, la machine peut demander de remplir le réservoir à eau.

Appuyer sur la touche et quitter la programmation en appuyant à nouveau sur la touche **MENU**.
Remettre le filtre à eau en place dans le réservoir (autrement réintroduire le petit filtre blanc) (voir page 7).
Vérifier la quantité d'eau dans le réservoir avant d'utiliser à nouveau l'appareil.

RÉGLAGE HORLOGE

MENU > réglages machine > réglages horloge.

Ce menu permet de régler l'heure actuelle, la date et le format d'affichage de l'heure que l'on désire afficher.

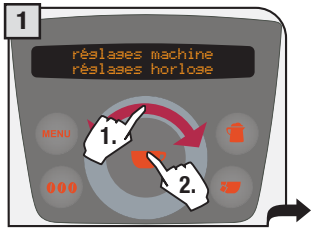
Il sert à régler :

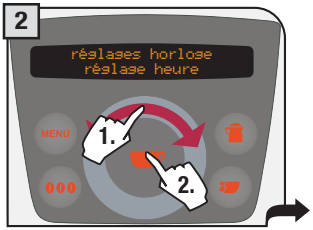
- l'heure actuelle (heure et minutes)
- le format d'affichage de l'heure (24 heures - AM/PM)
- la date actuelle (jour - mois - année - jour de la semaine).

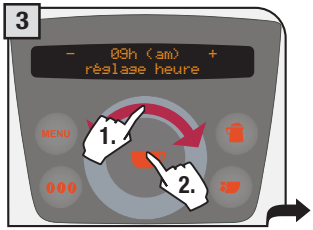
Réglage de l'heure

MENU > réglages machine > réglages horloge > réglage heure.

Cette fonction permet de régler l'heure actuelle sur la machine







Régler l'heure en faisant glisser le doigt sur le disque de sélection. Mémoriser au moyen de la touche ☕.

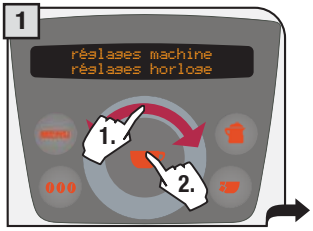
Régler les minutes en faisant glisser le doigt sur le disque de sélection. Mémoriser au moyen de la touche ☕.

Réglage de la date

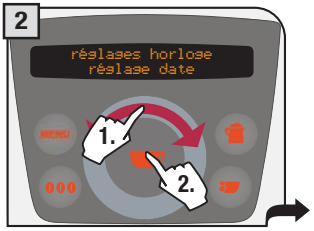
MENU > réglages machine > réglages horloge > réglage date.

Cette fonction permet de régler la date (jour, mois, année, jour de la semaine). Même procédure pour tous les paramètres.

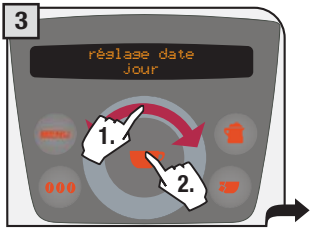
1



2

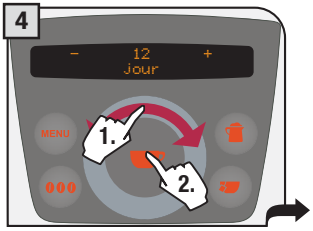


3



Sélectionner le paramètre à régler, par ex. « jour ». Confirmer avec la touche ☕.

4



Sélectionner en faisant glisser le doigt sur le disque de sélection.
Mémoriser au moyen de la touche ☕.

5

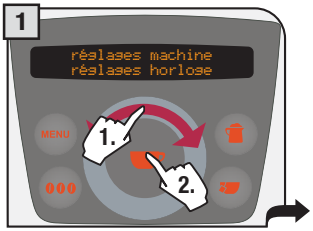
La machine mémorise la valeur sélectionnée, retourne à la page-écran précédente et permet de régler un autre paramètre.

Format de l'heure.

MENU > réglages machine > réglages horloge > format de l'heure.

Cette fonction permet de régler le mode d'affichage de l'heure. La modification de ce réglage règle tous les paramètres qui demandent un affichage/réglage de l'heure.

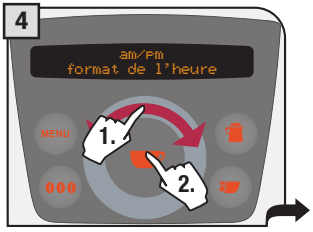
1



2

3

4



5

La machine permet également d'afficher l'heure dans le format international (24 h).

RÉGLAGE STAND-BY

MENU > réglages machine > réglage stand-by.

réglages machine
réglage stand-by

Dans ce menu, on peut :

réglage stand-by
économie d'énergie

régler le mode d'économie d'énergie (temps qui doit s'écouler pour que la machine soit mise en économie d'énergie après la dernière distribution).

réglage stand-by
réglage minuterie

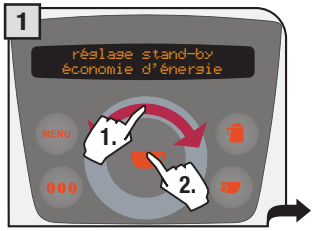
régler les minuteries (activation des horaires d'allumage/arrêt - réglage, un par jour, d'un horaire d'allumage/arrêt)

Économie d'énergie

MENU > réglages machine > réglage stand-by > économie d'énergie.

Le temps de retard à l'arrêt est fixé par défaut à 3 heures.

1



2

3 Sélectionner en glissant le doigt sur le disque de sélection.
Il est possible de régler :
- après 15 minutes
- après 30 minutes
- après 1 heure
- après 3 heures

Mémoriser en appuyant sur .

Réglage des minuteries

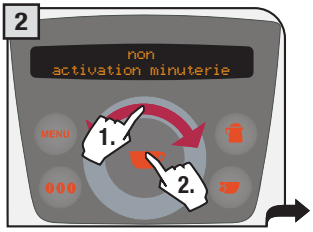
MENU > réglages machine > réglage stand-by > réglage minuterie.

Les minuteries ne peuvent fonctionner que si elles sont activées avec la fonction « activation minuteries ». Dans le cas contraire, les minuteries n'auront aucun effet sur le fonctionnement de la machine même si elles sont réglées.

1. Activer les minuteries

1

2



3

Il est possible de choisir :
- oui (la machine s'allume et s'éteint aux horaires réglés)
- non (la machine ignore les horaires réglés)

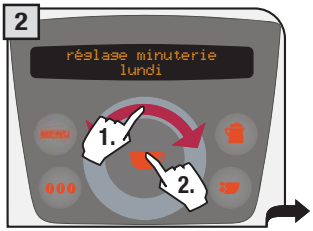
Mémoriser en appuyant sur .

2. Réglage d'un intervalle de mise en marche

L'utilisateur peut régler un horaire d'allumage et un horaire d'arrêt pour chaque jour de la semaine (la machine montre dans ce cas comment prévoir un intervalle pour la journée du lundi).

1

2



3

4

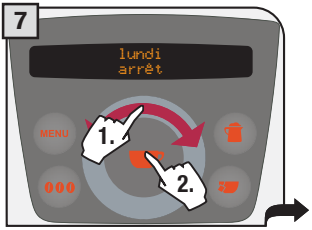
Régler l'heure d'allumage en faisant glisser le doigt sur le disque de sélection.

5

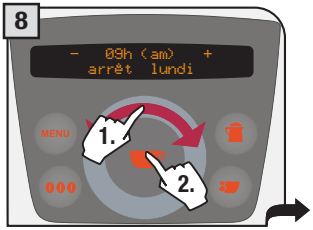
Régler les minutes d'allumage en faisant glisser le doigt sur le disque de sélection.

6

7

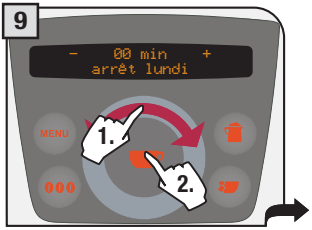


8



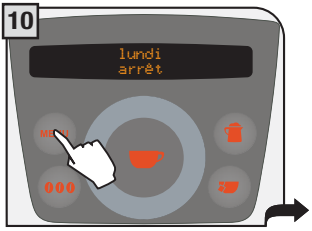
Régler l'heure d'arrêt en faisant glisser le doigt sur le disque de sélection.

9



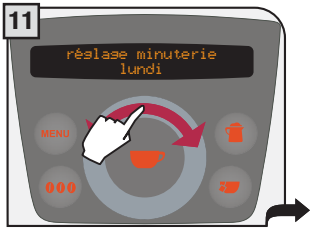
Régler les minutes d'arrêt en faisant glisser le doigt sur le disque de sélection.

10



Appuyer sur **MENU** pour quitter le réglage du jour sélectionné.

11



Faire glisser le doigt sur le disque pour sélectionner les autres jours à programmer.

12

Il est possible de régler les horaires d'allumage et d'arrêt de tous les jours de la semaine.

FONCTIONS SPÉCIALES

Ce menu permet d'accéder aux fonctions spéciales prévues sur la machine.
Pour ce faire, appuyer sur la touche **MENU** et choisir « fonctions spéciales ». Faire tourner le disque de sélection d'un doigt pour :

fonctions spéciales
annuler les réglages

rétablir les paramètres de base de la machine.

fonctions spéciales
café dans le monde

préparer le café d'après les recettes les plus connues au monde.

fonctions spéciales
compteurs produit

afficher le nombre de produits qui ont été préparés pour chaque type de boisson.

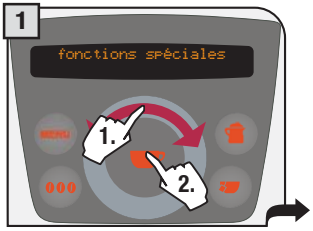
ANNULER TOUS LES RÉGLAGES

MENU > fonctions spéciales > annuler les réglages.

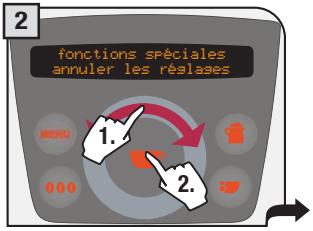
Ce menu contient la fonction pour rétablir toutes les valeurs réglées en usine. Cette fonction est particulièrement importante pour rétablir les paramètres de base.

TOUS LES RÉGLAGES PERSONNELS SERONT DEFINITIVEMENT PERDUS ET NE POURRONT PLUS ÊTRE RÉCUPÉRÉS. UNE FOIS LES PARAMÈTRES STANDARD RÉTABLIS, L'UTILISATEUR POURRA REPROGRAMMER TOUTES LES FONCTIONS DE LA MACHINE, S'IL LE SOUHAITE.

1



2



3

En sélectionnant « oui », il faut à nouveau confirmer le choix afin d'empêcher tout rétablissement involontaire des paramètres de base.

4

Le rétablissement est exécuté en appuyant sur la touche ☕.

5

Le message qui confirme que les paramètres ont été annulés apparaît pendant 2 secondes sur l'afficheur.

CAFÉ DANS LE MONDE

MENU > fonctions spéciales > café dans le monde.

Cette fonction permet à l'utilisateur de :

café dans le monde ristretto
préparer un véritable café serré italien

café dans le monde espresso italiano
préparer un typique café expresso italien

café dans le monde café
préparer un typique café de l'Europe du Nord

café dans le monde café crème
préparer un typique café français ou suisse

café dans le monde american coffee
préparer un typique café américain

café dans le monde goodmorning coffee
préparer un café pour une journée pleine d'énergie

café dans le monde goodnight milk
préparer un lait noisette savoureux sans craindre de ne pas réussir à s'endormir

Pour déguster par exemple un café américain typique, sélectionner « american coffee ».

Sélectionner la boisson souhaitée.

Confirmer le choix.

Mettre le dispositif SBS sur la position indiquée (voir page 9). Appuyer sur ☕ pour commencer.

La machine commence à distribuer la boisson.

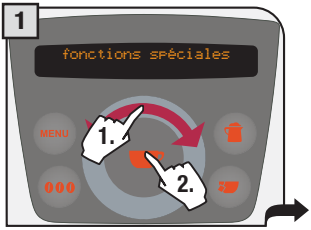
Lorsque cette opération est terminée, la machine retourne à la page-écran principale.

COMPTEURS DE PRODUITS

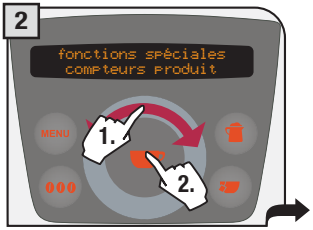
MENU > fonctions spéciales > compteurs produit

Cette fonction permet d'afficher le nombre de produits qui ont été préparés pour chaque type de boisson.

1



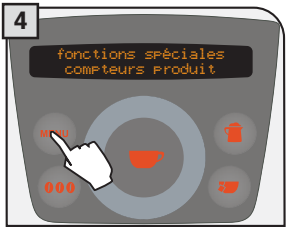
2



3

En faisant glisser le doigt sur le disque de sélection, l'on peut afficher les données pour chaque type de boisson.

4



Appuyer sur **MENU** pour quitter.

ENTRETIEN PENDANT LE FONCTIONNEMENT

Le message « Vider tiroir à marc » pourrait s'afficher lors du fonctionnement normal. Cette opération doit être effectuée avec la machine sous tension.

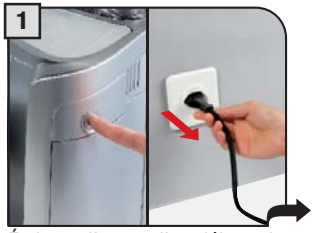
Retirez le tiroir à marc, videz-le et nettoyez-le.

Le comptage du marc déposé dans le tiroir n'est pas remis à zéro en vidant le marc quand la machine est éteinte ou quand cette opération n'est pas signalée sur l'afficheur. C'est la raison pour laquelle la machine peut afficher le message «`vider tiroir à marc` » même après n'avoir préparé que quelques cafés.

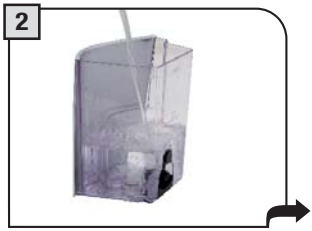
NETTOYAGE GÉNÉRAL DE LA MACHINE

Le nettoyage décrit ci-dessous doit s'effectuer au moins une fois par semaine.
Remarque : n'utilisez pas de l'eau qui n'a pas été remplacé depuis plusieurs jours.

ATTENTION ! Ne pas immerger la machine dans l'eau.
Pour le nettoyage du cappuccinatore, se reporter à la section correspondante à la page 38.

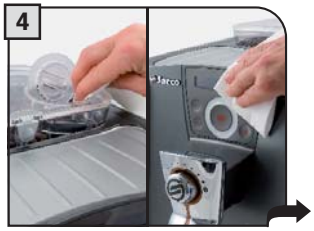


Éteignez l'appareil et débranchez la prise.



Lavez le réservoir et le couvercle.

Retirez le bac d'égouttement, videz-le et nettoyez-le.



Nettoyez le compartiment du café prémoulu à l'aide du pinceau. Nettoyez l'afficheur.

Retirer le récipient du lait et le laver (se reporter à la page 38 pour le nettoyage du cappuccinatore).

Retirez le bac d'égouttement, videz-le et lavez-le.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU RÉSERVOIR À LAIT

Le réservoir à lait ainsi que le cappuccinatore ont été conçus pour optimiser l'utilisation du lait.
En effectuant leur nettoyage et entretien de façon constante, il sera possible de déguster d'excellentes boissons à base de lait.

Il est conseillé de rincer le cappuccinatore avant la première distribution quotidienne de produits à base de lait et de toute façon de le laver soigneusement au moins une fois par semaine.

ENTRETIEN RAPIDE CAPPUCCINATORE

Il se pourrait que le lait ne soit pas émulsionné de façon optimale. Dans ces cas, tourner le régulateur d'écoulement illustré sur la figure.

Tourner le régulateur 2-3 fois pour effectuer un entretien rapide.

Remarque : en cas de perte du régulateur installé, le remplacer par celui fourni avec le kit entretien cappuccinatore.

LAVAGE POUR REMETTRE LE RÉSERVOIR DANS LA MACHINE.

Après avoir utilisé le lait pour préparer les boissons, il faut laver le réservoir avec de l'eau fraîche et potable avant de le remettre dans la machine. Il ne suffit que de quelques simples opérations pour garantir le fonctionnement optimal de la machine.

1

Verser le lait dans un récipient.

2

Rincer toutes les parties qui sont entrées en contact avec le lait avec de l'eau tiède.

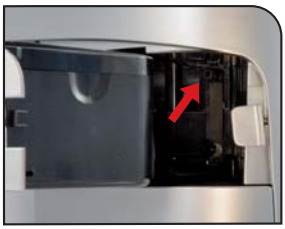
3

Essuyer et remettre dans le logement.

ENTRETIEN DU JOINT TORIQUE POUR RÉSERVOIR À LAIT

Un joint torique installé dans la machine garantit le bon fonctionnement du réservoir à lait.

Tous les 6 mois, enlever le réservoir à eau, ouvrir le réservoir à lait et lubrifier le joint torique avec la graisse fournie avec la machine.
Il est possible d'acheter de la graisse pour lubrifier le groupe de distribution auprès des centres d'assistance agréés.



ENTRETIEN APPROFONDI CAPPUCCINATORE

Laver soigneusement le cappuccinatore au moins une fois par semaine.

Les composants peuvent être lavés avec des détergents à usage domestique.

1

Retirer le cappuccinatore.

2

Séparer la partie supérieure de celle inférieure du cappuccinatore.

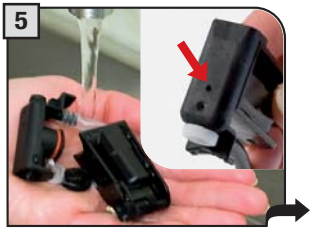
3

Retirer le bouchon.

4

Enlever le bouchon de la partie inférieure.

5



Laver tous les composants. S'assurer qu'il n'y a pas de salissures ni d'obstructions dans le trou.

6

Remonter tous les composants et installer le cappuccinatore dans le réservoir.

REMPLACEMENT DU JOINT TORIQUE

Lorsque les deux parties du cappuccinatore bougent trop librement, il faut remplacer le joint torique avec un des joints fournis en dotation.

1

Retirer le joint torique à l'aide d'un objet pointu.

2

Insérer le nouveau joint torique en appuyant délicatement.

3

Assembler la partie supérieure et celle inférieure du cappuccinatore.

NETTOYAGE DU GROUPE DE DISTRIBUTION

Le nettoyage du groupe de distribution doit s'effectuer au moins une fois par semaine.
Lubrifier le groupe de distribution après 500 distributions environ. Il est possible d'acheter la graisse pour lubrifier le groupe de distribution auprès des centres d'assistance agréés.

Lavez le groupe de distribution avec de l'eau tiède.

ATTENTION ! Ne lavez pas le groupe de distribution avec de détergents qui pourraient affecter son fonctionnement. Ne le lavez pas au lave-vaisselle.

1

Appuyez sur la porte de service pour l'ouvrir.

2

Pour retirer le groupe de distribution, appuyez sur la touche PUSH.

3

Laver le groupe de distribution en éliminant tout résidu de café.

4

Laver le filtre supérieur sous l'eau courante.

5

Assurez-vous que le groupe de distribution est en position de repos ; les deux références doivent coïncider.

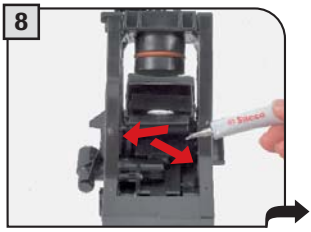
6

S'assurer que tous les composants se trouvent dans la bonne position. Le crochet indiqué doit être dans la position correcte ; pour vérifier, appuyer d'un coup sec sur la touche « PUSH ».

7

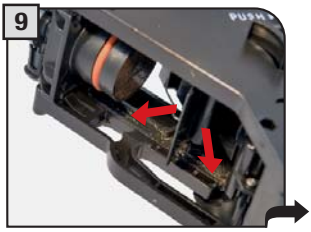
Le levier placé sur la partie arrière du groupe doit être en contact avec la base.

8

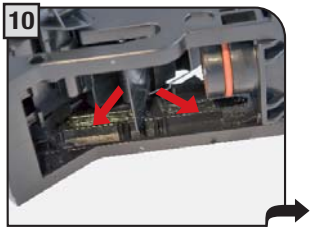


Lubrifier les convoyeurs du groupe uniquement avec la graisse fournie.

9



Distribuer la graisse de façon uniforme.



Distribuer la graisse de façon uniforme.

Remontez-le sans appuyer sur la touche PUSH !

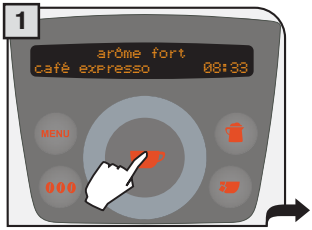
Fermer la porte de service et insérer le tiroir à marc.

ENTRETIEN DES MEULES

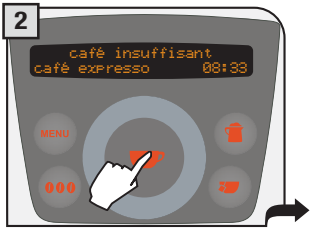
Après plusieurs cycles de mouture (2000 environ), il est nécessaire d'effectuer un petit réglage des meules afin d'obtenir un café moulu toujours parfait.

ATTENTION !
Il est conseillé d'effectuer cette opération en prêtant beaucoup d'attention ; elle peut être effectuée par un utilisateur avisé. Il se pourrait que la vis tombe à l'intérieur du moulin à café. Si cela se passe, récupérer la vis avant de remettre la machine en marche. Pour éviter cet inconvénient, protéger le trou du moulin à café au moyen d'un chiffon. Le cran est signalé par une indication située sur le réservoir à café. Se reporter à ces indications lors du réglage.

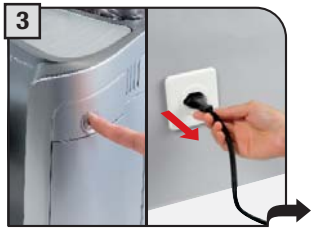
VIDER LE RÉSERVOIR À CAFÉ EN GRAIN.



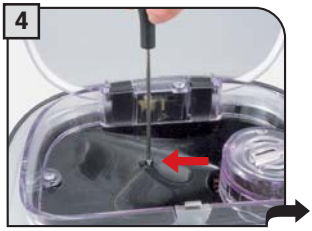
Appuyer et distribuer deux cafés.



Lorsque la page-écran suivante s'affiche, appuyer sur une seule fois.



Une fois ce cycle terminé, éteindre la machine et débrancher la fiche.



Dévissez la vis qui fixe la porte de service.

Retirez la vis et la porte.

Réglez d'un cran.

Ensuite, remettez la porte en place et fixez-la à l'aide de la vis que vous avez enlevée auparavant.

MESSAGES D'ERREUR	MESURES À PRENDRE
(redémarrer pour resoudre le problème)	Afin de rétablir le fonctionnement normal de l'appareil, éteignez-le et rallumez-le au bout de trente secondes.
(appeler technic.)	L'appareil présente un problème qui ne peut être éliminé que par le centre d'assistance.
(int. bac d'égouttement)	Mettre le bac d'égouttement sous le groupe de distribution.
(fermer porte pour grains)	Fermez le couvercle du réservoir à grains de café afin de permettre à la boisson de s'écouler.
(int. groupe distribution)	Remettez en place le groupe café dans le compartiment prévu à cet effet.
(introduire tiroir à marc)	Remettez en place le réservoir de marc de café.
(vider tiroir à marc)	Retirez le tiroir à marc et videz-le dans un bac approprié. Remarque : le tiroir à marc ne peut être vidé que lorsque la machine le demande. Cette opération doit être effectuée quand la machine est allumée. En effet, en vidant le tiroir pendant que l'appareil est éteint, vous empêchez tout enregistrement du vidage effectué.
(fermer la porte)	La porte latérale doit être fermée pour que l'appareil fonctionne correctement.
(remplir réservoir d'eau)	Retirez le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau potable fraîche.
(vider bac d'égouttement)	(Ouvrez la porte latérale et videz le bac de récupération situé sous le groupe café).
(fermer porte cappuc.)	Fermer le réservoir à lait pour distribuer la boisson.
(remp. filtre)	Le filtre à eau doit être remplacé dans les cas suivants : 1. 60 litres d'eau ont déjà été distribués ; 2. 60 jours se sont écoulés depuis son installation ; 3. 20 jours se sont écoulés, au cours desquels l'appareil n'a pas été utilisé. Remarque : ce message n'apparaît que si le message « inséré » a été sélectionné dans la fonction filtre à eau (reportez-vous à la page 19).
(introduire cappuccinatore)	Mettez la buse à cappuccino dans le récipient à lait. Le récipient à lait doit être placé dans le réservoir prévu à cet effet
(détartrer)	Vous devez procéder au détartrage des circuits internes de l'appareil.
(économie d'énergie)	Appuyez sur la touche .
(rincage circuit lait)	se reporter aux pages 13 et 22
(rincage circuits lait)	se reporter aux pages 13 et 24

SOS EN CAS D'URGENCE

Retirer immédiatement la fiche de la prise électrique.

N'UTILISER L'APPAREIL

- que dans des locaux fermés
- que pour la préparation de café, d'eau chaude et de mousse de lait
- qu'à des fins domestiques
- L'appareil n'est pas destiné à être employé par des personnes (y compris les enfants) avec de faibles capacités physiques, mentales ou sensorielles ou avec expérience et/ou des compétences insuffisantes, à moins qu'elles ne soient sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles ne soient instruites par cette personne en ce qui concerne l'emploi de l'appareil.

MESURES DE PRÉCAUTION CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL

- Afin d'éviter toute situation de danger, ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
- Ne pas mettre dans les réservoirs et récipients d'autres substances que celles prévues dans le mode d'emploi.
- Lorsqu'un réservoir / récipient a été correctement rempli, tous les autres réservoirs doivent être fermés.
- Ne mettre que de l'eau potable fraîche dans le réservoir d'eau : l'eau chaude et / ou d'autres liquides peuvent endommager l'appareil.
- Ne pas utiliser d'eau gazeuse.
- Ne pas mettre les doigts dans le moulin à café et ne pas y mettre d'autres substances que des grains de café. Avant d'inspecter le moulin à café, vous devez éteindre l'appareil en appuyant sur l'interrupteur général, puis débrancher la fiche de la prise électrique.
- Ne pas mettre de café soluble ou de café en grains dans le réservoir pour café en poudre
- Afi n de commander l'appareil au moyen de l'écran à touches tactiles, vous devez uniquement utiliser les doigts.

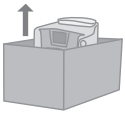
RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Le raccordement électrique doit être conforme aux dispositions de sécurité de votre pays.
La prise électrique à laquelle la machine est branchée doit :

- être compatible avec la fiche du câble de l'appareil ;
- présenter la bonne taille afin de se conformer aux instructions de la plaque du fabricant située sur la partie inférieure de l'appareil ;
- être correctement reliée à la terre.

Le câble électrique ne doit en aucun cas :

- entrer en contact avec un quelconque liquide : risque de décharge électrique et / ou d'incendie ;
- être coincé et / ou entrer en contact avec des objets pointus ;
- être utilisé pour déplacer l'appareil ;
- être utilisé lorsqu'il est endommagé ;
- être en contact avec des mains humides ou mouillées ;
- être tordu lorsque l'appareil est en service ;
- être endommagé



INSTALLATION

- Choisir comme lieu d'emplacement de l'appareil un endroit bien aménagé, plat et solide (l'angle d'inclinaison ne doit en aucun cas être supérieur à 2°).
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits où l'eau pourrait s'infi ltrer dedans.
- Température de service optimale : entre 10°C et 40°C.
- Humidité maximale de l'air : 90 %.
- Le lieu d'emplacement doit être hygiénique, bien éclairé et bien aéré. La prise électrique doit être facilement accessible.
- Ne pas poser l'appareil sur des surfaces brûlantes ou chaudes !
- Respecter un intervalle de 10 cm à partir des murs et des plaques de cuisson.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces affi chant une température égale ou inférieure à 0°C. Si l'appareil est exposé à de telles conditions, contacter le service après-vente afi n qu'un contrôle de sécurité puisse être effectué.

- Ne pas mettre en marche l'appareil à proximité de substances facilement inflammables et / ou explosives.
- Il est strictement interdit d'utiliser l'appareil dans des pièces soumises à un risque élevé d'explosion ou dont l'air contient une haute concentration de poudres ou de substances à base d'huile.
- Ne pas placer la machine sur d'autres appareils.

DANGERS

- Garder les enfants sous supervision, afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- L'appareil peut représenter un danger pour les enfants. Si l'appareil est laissé sans surveillance, débrancher la fiche.
- Ne pas conserver les matériaux d'emballage à la portée des enfants.
- Ne jamais orienter le jet de vapeur ou d'eau chaude sur soi-même ou sur d'autres personnes : risque de brûlures.
- Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures de l'appareil (danger : courant électrique !).
- Ne pas toucher la fiche électrique avec des mains ou des pieds mouillés, ne pas débrancher la fiche en tirant sur le câble.
- Attention : risque de brûlures lors du contact avec l'eau chaude, la vapeur et la buse d'eau chaude.

PANNES

- Ne pas utiliser l'appareil en cas de problèmes de fonctionnement ou en cas de doute (par ex. : après que l'appareil est tombé par terre).
- Faire procéder aux réparations éventuelles par le service après-vente agréé.
- Ne jamais utiliser l'appareil lorsque le câble électrique est défectueux. Le câble défectueux doit être remplacé par le producteur ou le service après-vente agréé (danger : courant électrique !).
- Eteindre l'appareil avant d'ouvrir la porte de maintenance. Risque de brûlures !

NETTOYAGE / DÉTARTRAGE

- Pour laver le circuit du lait, n'utiliser que le détergent en poudre conseillé et fourni avec la machine. Se conformer scrupuleusement aux consignes de sécurité reportées sur l'emballage.
- Pour laver le circuit du café, n'utiliser que le détergent en pastilles conseillé et fourni avec la machine. Se conformer scrupuleusement aux consignes de sécurité reportées sur l'emballage.
- Avant de pouvoir commencer le nettoyage, l'interrupteur doit être en position OFF (0). Débrancher la fiche et laisser refroidir l'appareil.
- Protéger l'appareil contre les éclaboussures d'eau et ne pas le plonger dans l'eau.
- Ne pas faire sécher les pièces de l'appareil dans les fours traditionnels et / ou dans le micro-ondes.
- Nettoyer l'appareil et ses composants après une mise hors service prolongée.

PIÈCES DÉTACHÉES

Pour des raisons de sécurité, toujours utiliser les pièces détachées et les accessoires du fabricant.

ELIMINATION

L'emballage peut être recyclé.

L' appareil est en conçu et fabriqué pour faciliter sa valorisation, son recyclage ou sa réutilisation conformément à la directive européenne 2002/96/CEE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Le logo ci-contre apposé sur l'appareil indique que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers non triés.

Lorsque vous aurez décidé de vous en séparer définitivement, il convient de faire procéder à la collecte sélective de cet appareil en vous conformant au mode de reprise mis en place dans votre commune (collecte ponctuelle des encombrants, déchèterie), ou en faisant appel au service de reprise proposé par votre distributeur, ou bien, en le confiant à des organisations caritatives et des associations à but non lucratif.

En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.

PROTECTION CONTRE LES INCENDIES

En cas d'incendie, utiliser un extincteur à base de gaz carbonique (extincteur CO_2).

Ne pas utiliser d'eau ni d'extincteur à base de poudre.

INFORMATIONS ADDITIONNELLES POUR L'UTILISATION CORRECTE DU FILTRE INTENZA

Pour utiliser correctement le filtre intenza, voila quelques avertissements dont il faut tenir compte

1. Conserver le filtre à eau dans un endroit frais, à l'abri du soleil ; la température ambiante doit être comprise entre +1°C et +50°C ;
2. Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les avertissements de sécurité joints à chaque filtre.
3. Conserver les instructions jointes au filtre avec le mode d'emploi.
4. Les instructions ci-jointes complètent celles se trouvant dans le manuel, puisqu'elles décrivent l'application spécifique du filtre dans la machine.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension nominale	voir plaque signalétique de l'appareil
Puissance nominale	voir plaque signalétique de l'appareil
Alimentation	voir plaque signalétique de l'appareil
Matériel du boîtier	Plastique
Dimensions (l x h x p)	355 x 380 x 460 mm
Poids	14 Kg
Longueur du câble	1200 mm
Tableau de commande	sur le devant (commande des capacités et affichages 2 x 24)
Réservoir d'eau	2 l - amovible
Récipient à lait	0,400 l - amovible
Capacité du réservoir à café	350 g de café en grains
Pression de la pompe	15 bar
Chauffe-eau	Acier inoxydable
Moulin à café	en céramique
Dispositif de sécurité de la pression	soupape de sécurité, pression des éléments chauffants
Dispositif de sécurité de la température	thermostats et fusibles thermiques des éléments chauffants

Toutes modifications de construction et d'exécution réservées dans le cadre d'une amélioration technique de l'appareil. Conformité de l'appareil avec la directive européenne 89/336/CEE relative à la compatibilité électromagnétique (adoption de la loi 476 du 04/12/92).

DECLARATION DE CONFORMITÉ CE
EC 2006/95, EC 2004/118,
EC 1992/31, EC 1993/68

SAECO INTERNATIONAL GROUP S.P.A
- Via Torretta, 240 - 40041 Gaggio Montano (Bo) - Italy

déclarons sous notre responsabilité que le produit:
MACHINE À CAFÉ AUTOMATIQUE

SUP 030 ND

auquel se réfère cette déclaration est conforme aux normes suivantes :

- Sécurité d'appareils électroménagers et électriques - Prescriptions générales
  EN 60335-1 (2002) + A1(2004) + A2(2006) + A11(2004) + A12 (2006)
- Sécurité d'appareils électroménagers et électriques - Partie 2-15
  Prescriptions particulières pour les appareils de chauffage des liquides
  EN 60 335-2-15 (2002) + A1(2005)
- Sécurité des appareils pour usage domestique et analogue. Champs électromagnétiques
  Méthodes pour l'évaluation et les mesures EN 50366 (2003) + A1 (2006).
- Sécurité d'appareils électroménagers et électriques - Partie 2-14
  Prescriptions particulières pour poulvérisateurs et moulins à café EN 60335-2-14 (2006).
- Limites et méthodes de mesure des perturbations radio produites par les appareils électroménagers ou analogues com électriques ou des dispositifs thermiques, par les outils électriques et par les appareils électriques analogues - EN 55014-1 (2000) + A1 (2001) + A2 (2002)
- Compatibilité électromagnétique (CEM)
  Partie 3 Limites - Section 2 : Limites pour les émissions de courant harmonique (courant appelé par les appareils ≤ 16A par phase) - EN 61000-3-2 (2000)
- Compatibilité électromagnétique (CEM)
  Partie 3 Limites - Section 3 : Limitation des variations et des fluctuations de tension et du papillotement dans les réseaux d'alimentation basse tension pour appareils ayant un courant nominal ≤ 16A.
  EN 61000-3-3 (1995) + A1(2001)
- Prescriptions d'immunité pour les appareils électroménagers, outils électriques et appareils analogues.
  Norme de famille de produits EN 55014-2 (1997) + A1 (2001)

suivant les dispositions des directives CE 73/23, CE 89/336, CE 92/31, CE 93/68.

Gaggio Montano - li, 27/06/2007

R & D Manager
Mr Andrea Castellani

Saeco
International Group S.p.A.

Via Torretta, 240
I-40041 Gaggio Montano, Bologna
Tel: + 39 0534 771111

Fax: + 39 0534 31025
www.saeco.com

Le producteur se réserve le droit d“apporter toutes modifications sans préavis.

© Saeco International Group S.p.A.

Type SUP030ND Cod.15001343 Rev.00 del 15-09-07